



AGUNSA Guatemala, S.A.

5 Avenida 16-62, zona 10, Edificio Platina Centro de
Negocios Oficina 1 Nivel 1, Guatemala, Guatemala

Factura Electrónica	
SERIE: FACE-63-B1-1	No. 170000019543

FECHA: 27/12/2017	NIT.5741741-5	
NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.	NIT.: 331961	
DIRECCIÓN: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6		
DESCRIPCIÓN		VALOR TOTAL
Almacenaje BL No. SZDC70176600, barco WAN HAI 515 V. E042, por 7 días de almacenaje del 28/12/2017 al 03/01/2018, equipo No. PCIU1675415		Q528.50
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		
TOTAL EN LETRAS: QUINIENTOS VEINTIOCHO QUETZALES CON 50/100.	TOTAL	Q528.50

CAE:	dafd37096f4d1938183ce666457c8220b1774773a2abe23d7dc0542a0b18957d
------	--



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00008961

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **08961**

Lugar y fecha: Document Place and date: 27/12/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 27/12/2017	Hora: 10:29 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: RAYOVAC GUATEMALA S.A			
TERRESTRE / LAND Tipo de Transportación: Type of Vehicle: Marítimo		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: WAN HAI 515
Placa: Registration plate: E042		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: 10 gr/litros de agua
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Dose: Dose:
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Tiempo de aeración: Ventilation period:		Temperatura ambiente: 0 °C
Tiempo de exposición: Exposure period:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		Room temperature:
Producto tratado: Product treated: Contenedor de 40"		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:				
Observaciones: 1*20 PCIU1675415				

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE POSTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER

02200000008961

00008961



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. **08961**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE:
RECEIVED FROM: **RAYOVAC GUATEMALA S.A**
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF: **VEINTINUEVE CON 38/100 Quetzales**
EN CONCEPTO DE:
FOR: **CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP**
CANCELADO EN:
PAID IN: ☐ EFECTIVO/CASH: ☒ CREDITO/CREDIT: ☐ CHEQUE NO./CHECK No. ☐ BANCO/BANK: ☐

POR Q / FOR Q *****29.38**
TIPO DE CAMBIO: **7.34413**
EXCHANGE RATE:

QUETZALES

TCQ, 27/12/2017

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

José Sánchez Navichoque

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

